

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 19.05.2025 10:55:07  
Уникальный программный ключ:  
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ТЕХНИЧЕСКИЙ АНГЛИЙСКИЙ**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

### **45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

### **ЛИНГВИСТИКА**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2025 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Технический английский» входит в программу бакалавриата «Лингвистика» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Вечерне-заочное отделение филологического факультета. Дисциплина состоит из 7 разделов и 19 тем и направлена на изучение следующих задач: 1. изучить основы технической терминологии на английском языке; 2. познакомиться с особенностями перевода технической лексики; 3. изучить и определить способы перевода технического текста

Целью освоения дисциплины является формирование у учащихся поисково-исследовательских, творческих, интеллектуально-деятельностных умений и навыков в процессе овладения научными или прикладными знаниями из различных предметных областей средствами иностранного языка. Реализация данной цели предполагает формирование и развитие метапредметных умений (коммуникативных, регулятивных и личностных) по основным направлениям развития – духовно-нравственному, социальному, общеинтеллектуальному, общекультурному.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Технический английский» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимыми для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком(ами); УК-4.2 Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения; УК-4.3 Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов; УК-4.4 Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов; ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Технический английский» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Технический английский».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p><i>Практический курс профессионального перевода (первый язык)**;</i>  <i>Практический курс профессионального перевода (русский язык)**;</i>  <i>Семантические процессы в языке**;</i>  <i>Теория семантического поля**;</i>                      Лингвокультура стран первого языка;                      Современный русский язык;                      Лексикология первого языка;                      Практический курс первого иностранного языка;                      Практический курс второго иностранного языка;                      Медицинский английский;                      Юридический английский;  <i>Основы латинского стихосложения**;</i>  <i>Общая и русская морфонология**;</i>  <i>Слово в российском телеэфире**;</i>                      Методика преподавания иностранных языков;                      Лингвокультура стран второго языка;                      Современные тенденции функционирования второго языка;</p>	<p>Преддипломная практика;  <i>Практический курс перевода (русский язык)**;</i></p>
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	<p><i>Педагогическая практика;</i>  <i>Литература стран первого языка**;</i>  <i>Древние языки и культуры;</i>  <i>Семантические процессы в языке**;</i>  <i>Общая и русская морфонология**;</i>  <i>Слово в российском телеэфире**;</i>  <i>Теория семантического поля**;</i>                      Лингвокультура стран первого языка;</p>	<p><i>Государственное устройство (первый язык)**;</i>  <i>Проблемы нормативности в изучаемом языке**;</i>  <i>Основы анализа научного текста**;</i>  <i>Проблемы нормативности в русском языке**;</i></p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		<i>Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов;</i> <i>Лингвокультура стран второго языка;</i> <i>Медицинский английский;</i> <i>Юридический английский;</i>	

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Технический английский» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)	
			7	8
Контактная работа, ак.ч.	98		68	30
Лекции (ЛК)	49		34	15
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	49		34	15
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	82		22	60
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		18	18
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>216</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
	<b>зач.ед.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Общая трудоемкость дисциплины «Технический английский» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)	
			8	
Контактная работа, ак.ч.	24		24	
Лекции (ЛК)	16		16	
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	8		8	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	116		116	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	4		4	
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	
	<b>зач.ед.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	MECHANICAL ENGINEERING	1.1	What is Mechanical Engineering?	ЛК, СЗ
		1.2	Electrical engineering	ЛК, СЗ
		1.3	Heating and cooling systems	ЛК, СЗ
		1.4	Biotechnology.	ЛК, СЗ
Раздел 2	TECHNOLOGICAL UNIVERSITY	2.1	Technology innovation	ЛК, СЗ
		2.2	Career-directed educational programmes	ЛК, СЗ
Раздел 3	RESEARCH	3.1	Research project	ЛК, СЗ
		3.2	Scientific method	ЛК, СЗ
		3.3	Main stages of research	ЛК, СЗ
		3.4	Research areas	ЛК, СЗ
Раздел 4	HYDRODYNAMICS	4.1	Mathematical expressions in the English language	ЛК, СЗ
		4.2	Physical parameters in English language	ЛК, СЗ
Раздел 5	THERMODYNAMICS	5.1	How to describe linear graphs	ЛК, СЗ
		5.2	Laws of thermodynamics	ЛК, СЗ
Раздел 6	HEAT TRANSFER	6.1	Heat conduction	ЛК, СЗ
		6.2	Heat radiation	ЛК, СЗ
		6.3	Thermal physics	ЛК, СЗ
Раздел 7	FRACTIONATION	7.1	Fractination process	ЛК, СЗ
		7.2	Fractionating columns	ЛК, СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная		Проектор и экран, методический материал, плакаты
Семинарская		Проектор и экран, методический материал, плакаты
Для самостоятельной работы		Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Щербакова, М. В. Professional English for Engineers : учебное пособие / М. В. Щербакова. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2015. – 117 с. : табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364868> (дата обращения: 21.12.2023). –

Библиогр.: с. 99-102. – ISBN 978-5-7410-1213-0.

2. Шерсткова, И. А. Introduction to Thermal Engineering English=Введение в английский для теплоэнергетиков : учебное пособие : [16+] / И. А. Шерсткова ; Уфимский государственный нефтяной технический университет. – Уфа : Уфимский государственный нефтяной технический университет (УГНТУ), 2022. – 67 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701251> (дата обращения: 21.12.2023). – ISBN 978-5-7831-2256-9.

*Дополнительная литература:*

1. Дудиков, М. Ю. Технический английский : учебное пособие / М. Ю. Дудиков. — Ульяновск : УлГУ, 2022. — 111 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/314345> (дата обращения: 24.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Губанова, И. В. Английский язык для инженеров. Практикум : учебное пособие / И. В. Губанова. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2020. — 64 с. — ISBN 978-5-00137-119-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/145118> (дата обращения: 24.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Технический английский».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**РАЗРАБОТЧИК:**

Ассистент КИЯ ФФ

*Должность, БУП*

*Подпись*

Фатильникова С.З.

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

*Должность БУП*

*Подпись*

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Декан ФФ РУДН

*Должность, БУП*

*Подпись*

Барабаш В.В.

*Фамилия И.О.*